

**Kůže (Obch.) — Leder (Hdl.)**  
Kestenbaum, David — Klein —  
Rosner — Rottenstein, A. (Sa-  
relta R.) — Rottenstein fia.

**Lahůdky (Obchody)**

**Delikatessen (Handlungen)**  
Kramer, Mór, obchod lahůdkami  
ve velkém a v malém.

**Lázně — Badeanstalten**  
„Teplička“ (Jan Perenyi).

**Lékárny — Apotheken**  
Feber, B. — Nemes.

**Lihovary — Spiritusbrenner.**  
Steiner, NaLian T 36.

**Lihoviny (Výroba)**

**Spirituosen (Erzeugung)**  
Schönberger, Jakob, živnost pá-  
lení lihovin.

**Likéry (Tov.) — Liköre (Fbr.)**  
Guttman, Emanuel, svobodné skla-  
diště a rafinerie lihu, továrna  
likérů a rumu v Sevluš T 9, 47  
P 60.380.

**Likéry (Výr.) — Liköre (Erz.)**  
Weisz & Söhne, Salomon.

**Lomy — Steinbrüche**  
Obecní kamenolom — Státní ka-  
menolom.

**Malíři — Maler**

Jámbor, Árpád — Klein, Evžen —  
Popovics — Willinovsky.

**Mechanici — Mechaniker**  
Milder, Ignác — Zinger, Samu.

**Mlýny — Mühlen**

Umělý mlýn a výroba cihel a  
tašek Glück a Guttman, Sevluš  
T 34, 35 — Káhán a Würzberger  
T 24 — Appel & Grünstein.

**Modistky — Modistinnen**  
Čontoš, Anna — Friedmann, Gi-  
zela — Klein, Rezi — Rosner,  
Iren.

**Modní domy — Modehäuser**  
Lóvy, Samuel — Rosner, Alex.

**Modní zboží (Obchody)**

**Modewaren (Handlungen)**

Abrahám, Szeréna (Bertalané A.  
sz. Deutsch Szeréna) — Guttman,  
S. — Halász, Samu — Kramer  
ifj., Jozsef — Lebovits, Béla —  
Markovics, Mór. — Schwarcz,  
Hermann.

**Mouka (Obch.) — Mehl (Hdl.)**  
Glück, Adolf — Steinberger,  
Salomon T 12.

**Nábytek (Sklady)**

**Möbel (Niederlagen)**  
Gelb, Mayer.

**Noviny — Zeitungen**  
„Szólósi Ujság“, Ul. Svobody.

**Obchodní společnosti**

**Handelsgesellschaften**  
Nagyszőlósi Ipari és kereskedelmi  
ve Velkém Sevluš.

**Obili (Obchody)**

**Getreide (Handlungen)**

Braun, Samu — Goldstein, Edé —  
Rözner, Jakubová — Weisz,  
Jenő.

**Obuv (Obch.) — Schuhw. (Hdl.)**  
Baťa, T. & A. — Harpuder, Nán-  
dor T 46 — Harpuder a Spira  
(Manó H., Mozes S.) T 43 —  
Lóvy, Samuel — Guttman, S.

**Obuvníci — Schuhmacher**  
Gyalai, Julius — Katz, Ignác —  
Krámer, Zikmund — Oass, Štěpán.

**Octárny — Essigfabriken**

Sevlušská octárna Klein a Pop-  
per, Sevluš (K. Ignaczné, P. Iz-  
sák) — Szender, Ignác.

**Ovoce (Vývoz) — Obst (Export)**  
David, Adolf P 73.002.

**Ovoce a zelenina (Zužitkov.)**  
**Obst u. Gemüse (Verwertg.)**  
Bányász & Aykler — Ugočsai  
Güzömlés feldolgozó és keresk. r. t.  
ve Vef. Sevlušji — Volenski, Kal-  
mán.

**Palivo — Brennmaterialien**  
Schönfeld, Jenóné.

**Pekaři — Bäcker**

Davidovics, David — Lipkovics —  
Markovics — Róth — Stein —  
Steinfeld — Xakuška, Karel.

**Perník (Výroba)**

**Lebkuchen (Erzeugung)**  
Eisenberger, Izidor — Havel, Kar.  
— Stock, Hermann.

**Pivo (Sklady)**

**Bier (Niederlagen)**

Rözner a Steinberger, obchod  
pivem ve velkém — Weisz &  
Söhne, Salomon.

**Plakátovací ústavy**

**Plakatierungsanstalten**  
„Urania“ (Mór. Kramer).

**Pohřební ústavy**

**Leichenbestattungsanstalt.**  
Halász, Samu — Markovič, Mór.

**Pohodní — Wasenmeister**  
Geruš, Daniel.

**Pojišťovací jednatelství**

**Versicherungsagenturen**  
Assicurazioni Generali v Terstu,  
Hlavní jednatelství v Sevluš T P  
63.769 — Berger, Jakob.

**Pokryvači — Dachdecker**

Breiner, Farkaš — Farkaš, Mór —  
Tivadár, Ján — Weinberger, Sa-  
muel.

**Porodní asistentky**

**Geburtsassistentinnen**

Csorbová, Zuzana — Jedličková,  
Jolana — Kapusztej — Klein, He-  
lena — Volsovič, Ester.

**Povoznictví — Fuhrwesen**

Jakab, Samu — Klein — Lázár —  
Lincer — Mályár — Markovics —  
Poljak — Román — Varga.

**Prádlo (Výr.) — Wäsche (Erz.)**

Rosenbaum, Herman — Rosen-  
baum, Rabbi.

**Provazníci — Seiler**

Bota, István — Tóth, Ferencz.

**Restaurace — Restaurants**

Liebermann — Markovits.

**Rolníci — Landwirte**

Aczél vd., Lászlóné — Braun,  
Samu — Fried, Aladár — Gut-  
tman, Emanuel — Kaminszky, Dr.  
Ján — Mádi, Michaly — Peré-  
nyi, Ivanová — Schwarcz, József  
— Steiner, Náthán — Straus,  
Samu — Villingier, Abraham —  
Banyosz, Menyhart — Ratchanyi,  
Akos — Steinberger, Sulem.

**Ruční práce — Handarbeit.**

Paulini, Bežke.

**Řezníci — Fleischer**

Berký, Gabriel — Csorba, Josef —  
Dudás, Jan — Nyiri, Zikm. —  
Nový, Jozef — Seregi, Béla.

**Sadaři — Obstgärtner**

Aeze, Vasilová — Koflanovič, Ale-  
xander — Perenyi vd., Jánova —  
Volenský, Kalmán.

**Sedláři — Sattler**

Rottenstein, Bratří.

**Skladiště — Lagerhäuser**

Hospodářské skladištní družstvo  
pro Podkarpatskou Rus v Muka-  
čevě, filiálka Sevluš, z. sp. s r. o.  
T 31.

**Sklenáři — Glaser**

Klein, Henrik — Klein, Ignác —  
Steinberger, David.

**Sklen. a porcelán. zb. (Obch.)**

**Glas- u. Porzellanw. (Hdl.)**

Braun — Katz — Klein.

**Smíšené zboží (Obchody)**

**Gemischwaren (Hdlg.)**

Abkarovits, Alajos — Braňová,  
Ella — Eichenbaum, Jakob —  
Fuks, Bratia (Ignác F., Herman  
F.) T 31 — Glodán, János —  
Glück, Herman — Harpuder,  
Perl — Herman, Samuel — Katz,  
Bernáth — Klein, Henrik —  
Klein a Šenfled (Isidor K., Izrael  
S.) T 33 — Markovics legifj., An-  
tal — Markovics, Herman —  
Neufeld, B. (Grosz Ignaczné sz.  
N. Berta) — Neufeld, R. (Róza  
N.) — Neumann-Gotteszman, He-  
lén — Richter, Bertalan T 16 P  
62.928 — Rottenstein, E. (Ema-  
nuelné R.) — Rottenstein, Regina  
— Rottenstein, Sándoré (Szeréna  
Klein) — Salamon, Samuel —  
Staub, Dóra — Stefanovics, An-  
tálné — Steinberger, Salamon  
T 12.

**Smíšené zboží (Velkoobch.)**

**Gemischwaren (Großhdlg.)**

Katz a Rosenthal (Mózeš K., R.  
Márton) — Neufeld, Ede T 20  
P 65.735.

**Sodová voda (Výroba)**

**Sodawasser (Erzeugung)**

Berger, Jenő — Hönig, Samu —  
Jeremiáš, Hermann.

**Sochaři — Bildhauer**

Friedmann, Adolf.

**Spořitelny a záložny**

**Spar- u. Darlehenskassen**

Všeobecný úvěrní ústav, z. sp. s  
r. o. — Židovské úvěrní druž-  
stvo v Sevluš T 37 P 63.631 —  
Živnostenský úvěrní ústav pre  
Sevluš a okolie v Sevluš, druž-  
stvo s r. o. P 83.743.

**Starý materiál**

**Altmaterialien**

Rosner, Jakob (Jakob R. Wwe.).

**Staveb. hmoty — Baumater.**

Neumann, Emanuel, Verbovecká  
111 T 25.

**Stavitelé — Baumeister**

Glück, Jozsef — Vaszko, Jura.

**Stroje hospodářské (Obch.)**

**Landw. Maschinen (Hdlg.)**

Wagner, Josef.

**Střižní zboží (Obchody)**

**Schnittwaren (Handlungen)**

Klein — Lövy, Lajos (Lövy Sá-  
muelné szül. Krammer Roza) —  
Markovics, Mór. — Matyi, N. —  
Stein.

**Studnaři — Brunnenbauer**

Kiš, Jiří — Weisz, Lipot.

**Sukna (Obch.) — Tuche (Hdl.)**

Eizikovicsné — Schwarcz, Beni —  
Schvarcz, Mór.

**Svíčky (Tov.) — Kerzen (Fbr.)**

Moskovics, Isidor T 10 P 61.239.

**Svršky obuvnické (Výroba)**

**Schuhoberteile (Erzeugung)**

Berkovič, Samu.

**Šicí stroje (Sklady)**

**Nähmaschinen (Niederlagen)**

Berliner — Singer & Glück —  
Wagner, Josef.

**Švadleny — Schneiderinnen**

Eizikovič, Marie — Kestenbaumová  
vd., N. — Lenke, Ferencz — Neu-  
feld, Giza — Szigeti, Margita.

**SIMIR. Obec. Okr. úrad**

Obec. Okr. úrad Perečín, súd Veľký Berezny.  
Kraj. súd Užhorod. Notársky úrad  
Perečín. 860 obyv. (3 km)  
Perečín, Perečín—  
Svalava. 1 řecko-katol. 1 sy-  
nagoga.

**Hostince — Gasthäuser**

Ackermann, Israel — Korpanec,  
Michal — Waldmann, Samuel.

**Mlýny — Mühlen**

Halas, Andrej.

**Obuvníci — Schuhmacher**

Želikovič, Juda.

**Tabák**

**Tabak**

Kleinová, Roza.

**Tesári**

**Zimmermeister**

Bányai — Biro, Béla

Egri — Hatyó

**Trafiky — Tabak**

Deli, Frant. — Eger

Glück, Jozsef

Karel — Herk

Karosz, Ignác

Lesmon, Jozef

potné — Pollák

gonyi, Vasil

Turjan, Juno

Weinreb, Morie.

**Trhovci — Markth.**

Csik, Ján — Davy

Eizikovics, Jozsef

mann, Andor

muel a Ignác

Salamon, Jakoby

mon — Szúc, Ján

**Truhlári — Tischl.**

Csedrik — Izrael

meth — Rác — Pop

Duchovíčová 6.

**Uhli (Obch.) — Kohle.**

Katz, Jozef — Neufeld

**Uzenári — Selch.**

Berký, Gabriel — Csor

Dudás, Jan — Mand

ny, Josef — Nyiri, Z

**Velkostatkári**

**Grossgrundbesitzer**

Guttman, Emanuel — Pa

Stefan, Náthán — Telá

telstvo v Sevluš T 19

**Vino (Obch.) — Wein**

Roóz, K. — Spolárich

Volenský, Kalmán.

**Vino (Velkoobchod)**

**Wein (Großhandlung)**

Družstvo vinařů v Sevluš

— Goldschild, Samuel

Josef — Kraus, Izidor

vínem ve velkém P

Krausz, Majerné

Mór — Rotkirchen

chodník vínem ve velkém

\*Spira a Guttman, obch.

ve velkém i malém (Manó

Eugen G.) P 83.947 —

Herman, veľkoobchod vínem

**Zahradníci — Gärtner**

Csernicsko, Frant.

**Zámečníci — Schloss.**

Bogár, Josef — Csiki, Pe

Weisz, Leopold.

**Zedn. mistři — Maurer**

Császár, Alex. — Csorba,

— Herman, Salamon — Ké

Josef.

**Zemské plodiny (Obch.)**

**Landesprodukte (Hdl.)**

\*Herman, Náthán — Sa

Jindř.

**Zubní ateliery**

**Zahntechnische Ateli.**

Horovitz — Rosner.

**Železo (Obch.) — Eisen**

Katz, Jozef — Salamon,

**Železo (Velkoobchod)**

**Eisen (Großhandlung)**

\*Neufeld, Ede T 20 P 65.735

**SIMIR. Gem. Bez.-Beh.**

Bez.-Ger. Veľký Berezny.

Ger. Užhorod. Notariát

860 Einw. (3 km)

Perečín, Perečín—

griech.-kath. 1 Synagoga

**Smíšené zboží — Gemischw.**

Obchody

Friedmann, Israel — Weisz

**Trafiky — Tabak**

Friedmann, Izrael.

**SIMIRKY. Okr.**

Úrad súd

Perečín

860 obyv. (3 km)

Perečín, Perečín—

Svalava. 1 řecko-katol. 1 sy-

nagoga.

**SIMOVIR. Okr. úrad**

Úrad súd

Perečín

860 obyv.